

**Master linguistique d'une langue étrangère  
2013-2014**

Salam Diab Duranton  
Maître de conférences en linguistique arabe/université Paris8  
UMR : 7023 / Structures formelles du langage  
<http://www.umr7023.cnrs.fr/-Diab-Duranton-Salam-.html>

**Domaines de recherche** : linguistique arabe et sémitique, métrique arabe, épopées de Mashreq.

**Phonétique et sémantique dans le lexique de l'arabe**

Langue d'enseignement : Français  
Langue des textes étudiés : Arabe

Le séminaire se propose d'étudier les similitudes phonétiques et sémantiques présentes dans le lexique de l'arabe. Nous étudierons dans un premier temps la manière dont ce phénomène a été appréhendé dans la tradition grammaticale arabe, ainsi que son évolution. Ce qui permet d'établir que, non seulement les savants arabes, en particulier Ibn Jinnī, ont bien perçu ces régularités sémantico-phonétiques, mais que l'analyse de ces régularités évolue avec le temps d'une manière qui ouvre la voie à la conception de toute une théorie, capable de remettre en cause la linéarité du signe linguistique, tout en confirmant sa motivation.

Nous présenterons ensuite un modèle théorique capable de rendre compte des régularités sémantiques et phonétiques présentes dans le lexique : la théorie des matrices et des étymons, (TME) élaborée par Bohas (1997) que de nombreuses études ont ultérieurement développée. L'objectif de la TME est de proposer une organisation cohérente et motivée du lexique de l'arabe.

**Indications bibliographiques :**

- ANGHELESCU, N., « La motivation du signe chez les grammairiens arabes anciens », *Revue Roumaine de Linguistique*, Tome XXXVIII, 5, 1993, p. 391-402.
- HÄMEEN-ANTTILA, J., *Lexical Ibdal*, Finnish Oriental Society, Helsinki, 1993.
- BOHAS, G., et DAT, M., *Une théorie de l'organisation du lexique des langues sémitiques : matrices et étymons*, ENS Editions, Lyon, 2007.
- Diab-Duranton, S., 2-3 décembre 2012, Université du *Sultan Qabus*, Mascat, Oman, « Lexical substitution (*ibdal lughawī*) in the light of matrix and etymon theory », communication en arabe au colloque international : *Arabic Language & Literature a Contemporary Vision Conference*, à paraître.
- Diab-Duranton, S., 2009, *Phonétique et sémantique dans le lexique de l'arabe : le 'ibdal dans la tradition grammaticale arabe, l'étude de la matrice {[coronal], [dorsal]}*, Villeneuve D'Ascq, Atelier national de reproductions des thèses, 348 pages, ISBN 9 782729 580452.
- SAUSSURE, F. de, *Cours de linguistique générale*, Paris, Payot, 1916.